

PARLAMENTUL EUROPEAN

2004



2009

Document de ședință

A6-0388/2008

10.10.2008

RAPORT

referitor la propunerea de regulament al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 639/2004 privind gestionarea flotelor de pescuit înregistrate în regiunile ultraperiferice ale Comunității (COM(2008)0444 – C6-0298/2008 – 2008/0138(CNS))

Comisia pentru pescuit

Raportor: Pedro Guerreiro

Legenda simbolurilor utilizate

- * Procedura de consultare
majoritatea voturilor exprimate
- **I Procedura de cooperare (prima lectură)
majoritatea voturilor exprimate
- **II Procedura de cooperare (a doua lectură)
*majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună
majoritatea membrilor care compun Parlamentul pentru a
respinge sau a modifica poziția comună*
- *** Aviz conform
*majoritatea membrilor care compun Parlamentul, cu excepția
cazurilor prevăzute la articolele 105, 107, 161 și 300 din Tratatul
CE și la articolul 7 din Tratatul UE*
- ***I Procedura de codecizie (prima lectură)
majoritatea voturilor exprimate
- ***II Procedura de codecizie (a doua lectură)
*majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună
majoritatea membrilor care compun Parlamentul pentru a
respinge sau a modifica poziția comună*
- ***III Procedura de codecizie (a treia lectură)
majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba proiectul comun

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus de Comisie.)

Amendamente la un text legislativ

În amendamentele Parlamentului, textul modificat este evidențiat prin caractere *cursive aldine*. În cazul actelor de modificare, fragmentele preluate ca atare dintr-o dispoziție existentă pe care Parlamentul dorește să o modifice, dar pe care Comisia nu a modificat-o, sunt evidențiate cu caractere **aldine**. Eventualele eliminări ale unor astfel de fragmente sunt semnalate prin simbolul următor: [...]. Evidențierea cu caractere *cursive simple* este o indicație pentru serviciile tehnice, referitoare la elemente ale textului legislativ propuse pentru a fi corectate în vederea elaborării textului final (de exemplu elemente evident greșite sau omise într-o anumită versiune lingvistică). Propunerile de corectură sunt supuse acordului serviciilor tehnice în cauză.

CUPRINS

	Pagina
PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN	5
EXPUNERE DE MOTIVE.....	10
PROCEDURĂ	12

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

referitoare la propunerea de regulament al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 639/2004 privind gestionarea flotelor de pescuit înregistrate în regiunile ultraperiferice ale Comunității
(COM(2008)0444 – C6-0298/2008 – 2008/0138(CNS))

(Procedura de consultare)

Parlamentul European,

- având în vedere propunerea Comisiei prezentată Consiliului (COM(2008)0444),
 - având în vedere articolul 37 și articolul 299 al doilea paragraf din Tratatul CE, în temeiul cărora a fost consultat de către Consiliu (C6-0298/2008),
 - având în vedere articolul 51 din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere raportul Comisiei pentru pescuit (A6-0388/2008),
1. aprobă propunerea Comisiei astfel cum a fost modificată;
 2. invită Comisia să-și modifice propunerea în consecință, în conformitate cu articolul 250 alineatul (2) din Tratatul CE;
 3. invită Consiliul să informeze Parlamentul, în cazul în care intenționează să se îndepărteze de la textul aprobat de acesta;
 4. solicită Consiliului să îl consulte din nou, în cazul în care intenționează să modifice în mod substanțial propunerea Comisiei;
 5. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei poziția Parlamentului.

Amendamentul 1

Propunere de regulament – act de modificare
Considerentul 3a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Pe deasupra, se constată că în regiunile ultraperiferice există flote constituite în majoritate din ambarcațiuni învechite care datează uneori de peste 30 de ani, astfel încât este indispensabil să se

garanteze un ajutor comunitar acordat pentru reînnoirea și modernizarea acestor flote, în special a flotei artisanale, cu scopul de a ameliora condițiile de conservare a peștelui, precum și condițiile de lucru și de siguranță a pescarilor din aceste regiuni;

Amendamentul 2

Propunere de regulament – act de modificare Considerentul 4

Textul propus de Comisie

(4) Prin urmare, este oportun să se prelungească, **cu încă un an**, termenul limită pentru derogarea prevăzută la articolul 2 punctul 5 din Regulamentul (CE) nr. 639/2004.

Amendamentul

(4) Prin urmare, este oportun să se prelungească **până în 2011** termenul limită pentru derogarea prevăzută la articolul 2 punctul 5 din Regulamentul (CE) nr. 639/2004.

Justificare

Acest amendament urmărește să ofere un termen mai realist pentru a putea atinge rezultatele urmărite prin propunerea Comisiei. Ținând seama de capacitatea limitată a șantierelor navale, prelungirea până la 31 decembrie 2009, propusă inițial, pare insuficientă. O prelungire cu încă trei ani (31 decembrie 2008 – 31 decembrie 2011) ar fi mai adecvată.

Amendamentul 3

Propunere de regulament – act de modificare Articolul -1 (nou) Regulamentul (CE) nr. 639/2004 Considerentul 7

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul -1

Considerentul 7 din Regulamentul (CE) nr. 639/2004 se elimină.

Justificare

Ținând seama de constrângerile și handicapurile structurale permanente înregistrate de regiunile ultraperiferice, recunoscute la articolul 299 din tratat, și având în vedere Rezoluția Parlamentului European din 28 septembrie 2005 privind un parteneriat mai puternic pentru regiunile ultraperiferice, măsurile specifice prevăzute de prezentul regulament trebuie să țină seama de nevoile caracteristice sectorului pescuitului în aceste regiuni.

Amendamentul 4

Propunere de regulament – act de modificare

Articolul -1a (nou)

Regulamentul (CE) nr. 639/2004

Articolul 2 – punctul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul -1a (nou)

Articolul 2 punctul 2 din Regulamentul (CE) nr. 639/2004 se înlocuiește cu următorul text:

„2. prin derogare de la articolul 9 alineatul (1) litera (c) punctul (i) din Regulamentul (CE) nr. 2792/1999, se poate acorda un ajutor public pentru modernizarea flotei în ceea ce privește tonajul și/sau puterea, în limitele nivelurilor specifice de referință prevăzute la articolul 1.”

Justificare

Derogările trebuie să respecte nivelurile specifice de referință ale capacității de pescuit care sunt definite în regulament.

Amendamentul 5

Propunere de regulament – act de modificare

Articolul -1b (nou)

Regulamentul (CE) nr. 639/2004

Articolul 2 – punctul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul -1b

Articolul 2 punctul 3 din Regulamentul (CE) nr. 639/2004 se elimină.

Justificare

Ținând seama de constrângerile și handicapurile structurale permanente înregistrate de regiunile ultraperiferice, recunoscute la articolul 299 din tratat, și având în vedere Rezoluția Parlamentului European din 28 septembrie 2005 privind un parteneriat mai puternic pentru regiunile ultraperiferice, măsurile specifice prevăzute de prezentul regulament trebuie să țină seama de nevoile caracteristice sectorului pescuitului în aceste regiuni.

Amendamentul 6

Propunere de regulament – act de modificare

Articolul -1c (nou)

Regulamentul (CE) nr. 639/2004

Articolul 2 – punctul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul -1c

Articolul 2 punctul 4 din Regulamentul (CE) nr. 639/2004 se înlocuiește cu următorul text:

„4. Prin derogare de la articolul 9 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 2792/1999, se poate acorda un ajutor public pentru renovarea navelor de pescuit până la 31 decembrie 2009.”

Amendamentul 7

Propunere de regulament – act de modificare

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 639/2004

Articolul 2 – punctul 5

Textul propus de Comisie

Amendamentul

La articolul 2 punctul 5 din Regulamentul (CE) nr. 639/2004, data de 31 decembrie 2008 se înlocuiește cu data

La articolul 2 punctul 5 din Regulamentul (CE) nr. 639/2004, data de 31 decembrie 2008 se înlocuiește cu data

de 31 decembrie 2009.

de 31 decembrie 2011.

Justificare

Acest amendament urmărește să ofere un termen mai realist pentru a putea atinge rezultatele urmărite prin propunerea Comisiei. Ținând seama de capacitatea limitată a șantierelor navale, prelungirea până la 31 decembrie 2009, propusă inițial, pare insuficientă. O prelungire cu încă trei ani (31 decembrie 2008 – 31 decembrie 2011) ar fi mai adecvată.

Amendamentul 8

Propunere de regulament – act de modificare

Articolul 1a (nou)

Regulamentul (CE) nr. 639/2004

Articolul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 1a

Articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 639/2004 se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia înaintea Parlamentului European și Consiliului un raport asupra punerii în aplicare a prezentului regulament înaintea expirării derogărilor prevăzute de acesta. În ceea ce privește măsurile menționate la articolul 2, Comisia propune, după caz, adaptările necesare, în funcție de evoluția nevoilor sociale și economice ale regiunilor în cauză și de starea resurselor halieutice respective ale acestora.”

EXPUNERE DE MOTIVE

Propunerea Comisiei

Regulamentul (CE) nr. 639/2004 al Consiliului din 30 martie 2004 privind gestionarea flotelor de pescuit înregistrate în regiunile ultraperiferice ale Comunității (RU) stabilește derogări de la programul de intrare/ieșire prevăzut la articolul 13 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului și de la interdicția de a folosi fonduri publice pentru modernizarea sau reînnoirea flotei instituită prin Regulamentul (CE) nr. 2792/1999 din 17 decembrie 1999 de definire a modalităților și condițiilor pentru acțiunile structurale ale Comunității în sectorul pescuitului. Termenul limită pentru respectivele derogări a fost deja prelungit cu un an¹, în urma acordului politic la care a ajuns Consiliul la 19 iunie 2006 cu privire la Fondul European pentru Pescuit (FEP). Cu toate acestea, din cauza adoptării tardive a instrumentului juridic al Comisiei, care permite statelor membre interesate să acorde ajutoare de stat², precum și din cauza capacității limitate a șantierelor navale este imposibilă respectarea termenului limită de 31 decembrie 2008, prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 639/2004, pentru intrarea în flotă a navelor de pescuit care beneficiază de ajutoare de stat pentru reînnoire.

Obiectivul propunerii Comisiei este de a prelungi respectivul termen limită cu un an.

Poziția raportorului

Astfel cum se arată în Regulamentul (CE) nr. 639/2004, „Având în vedere că sectorul pescuitului în regiunile ultraperiferice ale Comunității („regiuni ultraperiferice”) este destul de important, ar trebui să se țină seama de situația structurală, socială și economică specială a acestora, în ceea ce privește gestionarea flotelor de pescuit. *În acest scop, dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 2371/2002 privind gestionarea regimurilor de intrare/ieșire și retragerea obligatorie a capacităților, precum și condițiile de acces la ajutoarele publice pentru modernizarea și reînnoirea flotei de pescuit trebuie adaptate la necesitățile acestor regiuni.*”

Astfel, ținând seama de constrângerile și de handicapurile structurale care afectează regiunile ultraperiferice, recunoscute la articolul 299 din tratat, și având în vedere pozițiile anterioare ale Parlamentului European, ca de exemplu Rezoluția sa din 28 septembrie 2005 privind un parteneriat mai puternic pentru regiunile ultraperiferice, în care „reafirmă necesitatea de a sprijini pe viitor renovarea și modernizarea flotei de pescuit pentru a garanta rentabilitatea și competitivitatea sectorului”, raportorul sprijină propunerea Comisiei, însă consideră că măsurile specifice stabilite de Regulamentul (CE) nr. 639/2004 nu trebuie limitate în timp.

Prin urmare, respectându-se limitele specifice de referință ale capacităților de pescuit definite

¹ Regulamentul (CE) nr. 1646/2006 (JO L 309, 9.11.2006, p. 1).

² Orientări pentru examinarea ajutoarelor de stat pentru pescuit și acvacultură (JO C 84, 3.4.2008, p. 10).

În regulamentul respectiv, raportorul consideră necesară menținerea ajutorului pentru reînnoire și modernizare acordat flotelor de pescuit din RU, în special în ceea ce privește flota artizanală, dat fiind faptul că flota din aceste regiuni este constituită în majoritate din ambarcațiuni învechite care datează uneori de peste 30 de ani.

Continuitatea ajutorului pentru reînnoire și modernizare acordat flotei este, prin urmare, o condiție indispensabilă pentru ameliorarea condițiilor de conservare a peștelui, precum și a condițiilor de lucru și de siguranță a pescarilor din aceste regiuni.

În avizul său adoptat la 3 aprilie 2008 intitulat „Strategia pentru regiunile ultraperiferice: realizări și perspective”, Comisia pentru pescuit consideră „necesară luarea de noi măsuri, mai eficiente și independente de criteriile de limitare în timp sau de o evoluție a stării de bogăție care s-ar putea datora unor circumstanțe conjuncturale sau artificiale, pentru a promova capacitatea RU de a face față constrângerilor și dezavantajelor structurale permanente la care sunt supuse, în special în sectorul pescuitului”. Comisia a estimat, de asemenea, că „în ciuda îmbunătățirilor constatate”, continuă să fie necesare noi investiții „pentru a reînnoi și moderniza flotele din regiunile ultraperiferice (RU)” și că „sistarea alocării de ajutoare comunitare pentru renovarea flotelor va constitui o piedică în depășirea decalajului față de structura flotelor de pe continentul european”.

Prin urmare, raportorul dumneavoastră propune ca regulamentul să fie modificat în consecință.

PROCEDURĂ

Titlu	Gestionarea flotelor de pescuit înregistrate în regiunile ultraperiferice
Referințe	COM(2008)0444 – C6-0298/2008 – 2008/0138(CNS)
Data consultării PE	1.9.2008
Comisia competentă în fond Data anunțului în plen	PECH 4.9.2008
Comisia (comisiile) sesizată(e) pentru avizare Data anunțului în plen	REGI 4.9.2008
Avize care nu au fost emise Data deciziei	REGI 10.9.2008
Raportor(i) Data numirii	Pedro Guerreiro 15.7.2008
Data adoptării	7.10.2008
Rezultatul votului final	+: 19 -: 1 0: 1
Membri titulari prezenți la votul final	Elspeth Attwooll, Iles Braghetto, Paulo Casaca, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Emanuel Jardim Fernandes, Carmen Fraga Estévez, Pedro Guerreiro, Heinz Kindermann, Rosa Miguélez Ramos, Marianne Mikko, Philippe Morillon, Seán Ó Neachtain, Maria Grazia Pagano, Struan Stevenson, Margie Sudre, Daniel Varela Suanzes-Carpegna
Membri supleanți prezenți la votul final	Vincenzo Aita, Ole Christensen, Constantin Dumitriu, María Isabel Salinas García, Thomas Wise
Data depunerii	10.10.2008